

ゆうゆうと 人が輝く いやしと創作のまち

Monthly Communications Magazine



あわら

希望を込めた
その一投
みんなで支える



あわらの
未来へ

第133号

平成27年3月15日発行

Contents

- 投票に行こう！ 統一地方選挙 2～3
- 証明書のコンビニ交付が始まります！ 4
- 国民年金からのお知らせ 5
- 平成26年度 市の重点目標【報告】 6～7
- 観光白書 8

2月21日 ニューススポーツまつり（トリムパークかなづ）

投票に行こう！

投票日に投票所へ
行けない人は
どうするの？

期日前投票ができます

投票日当日に、仕事や旅行、レジャー、冠婚葬祭、出産の予定などで投票所に行くことができない人は、期日前投票をすることができます。

期 間 各選挙の告示日の翌日から投票日の前日まで

時 間 8時30分～20時

投票所 ・あわらし役所（1階102会議室）
・あわらし保健センター（会議室）
※どちらの投票所でも投票できます。

持ち物 投票所入場券



期日前投票にも来られない場合には、不在者投票をご利用ください

受付期間は期日前投票と同じですが、投票日当日までに市選挙管理委員会に到着しない場合には、投票は無効となりますので、ご注意ください。

① 指定病院などで投票する場合

指定病院や指定老人ホームなどに入院・入所されている人は、それぞれの病院や施設で不在者投票をすることができます。各病院や施設にお問い合わせください。

② 滞在地の市区町村で投票する場合

仕事などで、あわらし市以外の市区町村に滞在している人は、滞在先の市区町村の選挙管理委員会では不在者投票をすることができます。市選挙管理委員会にお問い合わせください。

③ 郵便で投票する場合

身体に重度の障害などがある人は、郵便による不在者投票ができます。また、郵便による不在者投票ができる人のうち、上肢や視覚に障害があるため自分で記載できない人は、代理記載による不在者投票ができます。

ただし、この場合にはあらかじめ、市選挙管理委員会から郵便投票証明書の交付を受けなければなりません。詳しい内容は、市選挙管理委員会にお問い合わせください。

期日前投票立会人を募集します！

あわらし市長およびあわらし市議会議員補欠選挙の期日前投票立会人を募集します。

期 間 4月20日（月）～4月25日（土）

時 間 8時30分～20時

ところ あわらし役所・あわらし保健センター

定 員 各期日前投票所に1日当たり2人

対 象 あわらし市の選挙人名簿に登録されている人

報 酬 日当9500円 ※交通費は支給されません。

申込み 【期限】4月3日（金）

申込書は、市のホームページからダウンロードできるほか、総務課に備え付けてあります。詳しくは、選挙管理委員会までお問い合わせください。

選挙管理委員会（総務課内） ☎ 73-8004



みんなで守ろう！ 「三ない運動」

お金のかからない政治・選挙のため、寄附禁止のルールを守り、明るい選挙を実現しましょう！

● 贈らない ●

政治家や候補者などが贈らない

● 求めない ●

政治家や候補者などに求めない

● 受けとらない ●

政治家や候補者などから受けとらない



統一地方選挙

4月12日（日）
福井県知事選挙
福井県議会議員選挙

4月26日（日）
あわらし市長選挙
あわらし市議会議員補欠選挙

投票できる人は？

今回の選挙で投票できるのは、次の2つの要件を満たす人です。

年 齢 日本国民で、各投票日の当日満20歳以上の人

住 所 選挙人名簿の登録基準日（告示日の前日）において、引き続き3カ月以上あわらし市内に住所を有し、選挙人名簿に登録されている人

県内の市町に転出した人は？

福井県知事および福井県議会議員選挙については、あわらし市の選挙人名簿に登録された後、転出したとしても3カ月未満であれば、あわらし市で投票できます。

投票する際は、「引き続き県内に住所を有することを証する書面」が必要です。全ての市役所や町役場の住民課窓口で発行できますので、お問い合わせください。

選挙の種類	基 準 日	投 票 日	期日前投票の期間
福井県知事選挙	3月25日	4月12日	3月27日（金）～4月11日（土）
福井県議会議員選挙	4月2日	4月12日	4月4日（土）～4月11日（土）
あわらし市長選挙・あわらし市議会議員補欠選挙	4月18日	4月26日	4月20日（月）～4月25日（土）

投票場所は？

投票時間 7時～20時

投票所入場券にも記載していますので、ご確認ください。



投票区	投票所	投票区の区域（行政区）
第1投票区	湯のまち公民館	舟津温泉、二面温泉、田中温泉、東温泉、西温泉、舟津、田中々、堀江十楽、布目
第2投票区	農業者トレーニングセンター	二面、牛山、松影、国影、新成、井江葭、横垣、宮王、桜、重義、番田
第3投票区	轟木新田ふれあいセンター	轟木、新田
第4投票区	旧JA花咲ふくい本荘支店	谷畠、上番、根上り、仏徳寺、翠明、光明、御鷹、中番、下番、玉木
第5投票区	新郷小学校	河間、河水苑、宮前公文、北本堂、角屋、中浜
第6投票区	北潟公民館	北潟東、北潟西、赤尾、富津
第7投票区	波松小学校	波松、城、城新田、番堂野、十三
第8投票区	吉崎公民館	浜坂、岩崎、寺町、中鍛冶、下浜、吉崎新用、吉崎春日
第9投票区	湖東会館	坂口、蓮ヶ浦、細呂木、橋屋、樋山
第10投票区	細呂木公民館	滝、青ノ木、宮谷、指中、沢、細呂木駅前
第11投票区	名泉郷会館	熊坂、下金屋、畝市野々、牛ノ谷、名泉郷
第12投票区	坪江公民館	中川、東田中、瓜生、南疋田、北疋田、次郎丸、御簾尾、北野、北、前谷、笹岡、上野
第13投票区	剣岳公民館	東山、後山、清滝、鎌谷、櫛、権世、権世市野々
第14投票区	伊井公民館	伊井、古屋石塚、桑原、清間、矢地、菅野、南稻越、河原井手、池口
第15投票区	さくらセンター	清王、山西方寺、柿原、山十楽、嫁威、日の出
第16投票区	金津小学校	旭、新富、天王、水口、十日、脇出、上八日、八日、下八日、坂ノ下、稻荷山、千束、春日、中央、向ヶ丘、若葉台、桜ヶ丘、山室、高塚
第17投票区	中央公民館	東善寺、新、古、東、六日、新用、馬場、榛ノ木原、北稻越

問合せ ☎ 919-0692 あわらし市市姫三丁目1番1号 あわらし市選挙管理委員会 ☎ 73-8004

学生の皆さまへ 学生納付特例制度をご存じですか？



毎年の申請を忘れずに！
この制度は毎年申請が必要です。申請を忘れると、日本年金機構より納付書が発行され、納付を怠ると未納期間となり、将来もらえる年金額が減るだけでなく、滞納処分を受ける場合がありますのでご注意ください。

学 生で、保険料を納付することが困難な場合は、住所登録地の市町村で申請し、日本年金機構の承認を受けると、その期間の保険料の納付が猶予されます。
なお、承認を受けた期間の保険料は、申し出により後払い（10年以内）でできますが、3年度目以降に納付する場合、当時の保険料に加算額が付きまします。

対象者 大学や大学院、短大、専門学校など（修業年限1年以上）に在学する20歳以上で、前年所得が118万円以下の学生

準備物 印鑑、学生証（コピー可）または在学証明書
※学生証は両面コピーしてください。

対象者 ・日本年金機構に申し出ていた在学予定期間が過ぎた人
・大学院に進学するなどで学校を変更した人はがき形式の申請書が届かなかった人など

申込方法 **「はがきによる申請」**
3月末に日本年金機構から郵送されるはがき形式の申請書に必要事項を記入し、郵送することで平成27年度の学生納付特例の申請ができます。

対象者 平成26年度に学生納付特例の承認を受けた人で、平成27年度も引き続き在学予定であることを申し出た人

【通常の申請】
申請書は、年金事務所や市民生活課にあるほか、日本年金機構のホームページからダウンロードできます。郵送での申し込みも可能です。

対象者 ・日本年金機構に申し出ていた在学予定期間が過ぎた人
・大学院に進学するなどで学校を変更した人はがき形式の申請書が届かなかった人など

年金相談所をご利用ください

福 井年金事務所では厚生年金や国民年金の各種手続きなど、年金に関する相談を受け付けています。

とき 毎月第3木曜日（5月のみ第2木曜日）
10時～12時、13時～15時30分
※広報あわら裏表紙「くらしのカレンダー」に毎月掲載

ところ 坂井市地域交流センター「いねね」

国民年金保険料は前納がお得！

国 民年金保険料は毎年見直しが行われ、4月からの保険料は月額1万5590円となります。

国民年金保険料は前納することで割引があり、とてもお得です。ぜひご利用ください。

口座振替が便利でお得
口座振替を利用すると、金融機関などに行く手間や時間が省け、早割・前納で納付すると現金納付より保険料が割引されます。

前納の詳細は、お問い合わせください。



申込方法
申込用紙は、市民生活課や各金融機関、年金事務所にあります。日本年金機構のホームページからもダウンロードできます。各金融機関の窓口、または年金事務所にお申し込みください。郵送での申し込みも可能です。

準備物 年金手帳（または基礎年金番号がわかるもの）と口座振替する通帳、その届出印



準備物 年金手帳または年金証書、印鑑（代理の場合は、委任状と免許証などの委任された人の本人確認ができるもの）

問合せ 福井年金事務所
国民年金課
☎ 23-4516
市民生活課
窓口・年金G
☎ 73-8014

証明書のコンビニ 交付が始まります！

4月4日（土） から、住民基本台帳カードを利用して全国の対象コンビニで各種証明書が取得できるサービスを開始します。

問合せ 市民生活課 窓口・年金G ☎ 73-8014

どこで利用できるの？

対象コンビニ

- ・セブン・イレブン・ジャパン
- ・ローソン
- ・サークルKサンクス
- ・ファミリーマート
- ※マルチコピー機設置店のみ。

取得できる証明書（各一通の交付手数料）

戸籍全部事項証明（戸籍謄本）	450円
戸籍個人事項証明（戸籍抄本）	450円
戸籍の附票	300円
住民票の写し	300円
印鑑登録証明書（本人分）	300円
所得課税証明書（本人分）	300円

※個人により取得できる証明書が異なります。詳細は、お問い合わせください。

利用時間

6時30分～23時
※年末年始およびメンテナンス時を除く。

利用するにはどうするの？

あわら市の住民基本台帳カード（住基カード）

が必要で、



【住基カードがある人】

これまでも証明書自動交付機を利用したことのある人は、そのまま利用できます。

ただし、本籍があわら市にある人で、戸籍に関する証明書の交付も希望する人は、戸籍用の設定（無料）が必要です。住基カードを持って市民生活課までお越しください。設定の際に、顔写真がない住基カードをお持ちの人は、併せて**本人確認書類**（運転免許証など）が必要です。

【住基カードがない人】

住基カードの作成と利用者設定が必要です。**本人確認書類**を持って市民生活課までお越しください。



これからは、いつでもどこでも住基カードで！

住基カード作成時の本人確認書類は2種類必要です！

顔写真あり（官公署発行のもの）
・運転免許証
・パスポート
・在留カード など

顔写真なし
・健康保険証
・年金手帳、年金証書
・介護保険被保険者証 など

※詳しくはお問い合わせください。

■ 住基カード無料発行

コンビニ交付を多くの人に利用していただけるように、4月1日（水）から住基カードの発行手数料が**無料**になります。

また、4月から6月までの間、延長窓口（毎週火曜日17時15分～19時）および休日窓口（毎週日曜日8時30分～12時）でも住基カードの新規作成・利用者設定の申請のみ受け付けます。

※ **即日交付はできません。**

■ まどうけ交付開始

4月1日（水）から市民生活課で「まどうけKIOSK」端末による証明書の交付を開始します。端末に住基カードを挿入し暗証番号を入力することで、申請書の記入を省略することができます。取得できる証明書はコンビニ交付と同様です。



※ 戸籍に関する証明書などの交付を希望する人は、利用者設定が必要です。

■ 自動交付機の廃止

コンビニ交付の開始に伴い、あわら市役所およびセントピアあわらに設置されている**自動交付機の運用を3月29日（日）で終了**します。アオッサや他市町に設置されている自動交付機も使用できなくなりますのでご注意ください。

※ 平成28年運用開始予定のマイナンバーカードでもコンビニ交付が利用できます（運用開始後でも住基カードでコンビニ交付が利用できます）。

例年、3月末から4月は窓口が大変混雑しますので、時間に余裕をもってお越しください。ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

市の重点目標 報告

広報あわら6月号で、本年度各部が取り組む重点目標を掲載しました。
今回は、2月末現在での進捗状況をお知らせします。

教育委員会

①小学校適正規模・適正配置に向けた取り組みの推進

目標 複式学級を有する小学校の適正規模・適正配置に向けた協議を進める。

▶ 対象となる各地域において、適正規模、適正配置に向けた協議を進めました。その結果、波松小学校地域において、平成28年4月をめどに北潟小学校との統合を進める準備委員会を設立しました。その他の地域においては、統合検討委員会を組織し、協議を進めています。

②公民館の施設整備

目標 老朽化した公民館（本荘公民館、中央公民館、湯のまち公民館）の改修・改築工事を行う。

▶ 中央公民館および湯のまち公民館の改修工事が終了し、リニューアルした建物で昨年11月1日から供用を開始しています。

本荘公民館は、早期完成を目指して改築工事中です。

③巡回型「チャレンジ・ザ・ニュースポーツ」事業の充実

目標 ニュースポーツ教室を体育協会全17支部で開催。PR活動を積極的に行い、前年度比10%増の参加を目指す。

▶ 2月末現在、15支部で15回開催し、360人（24.0人/回）の参加がありましたが、目標とする前年比10%増には届きませんでした。引き続き気軽に参加できる支部事業として住民相互の交流促進に努めていきます。

教育環境の整備・充実と体力づくりの推進

部長 道官吉一

土木部

①交通ネットワークの整備促進

目標 北陸新幹線金沢開業を見据えたJR芦原温泉駅周辺整備事業を推進。国道8号福井バイパスや北陸新幹線など交通ネットワークの整備促進に努める。

▶ 北陸新幹線金沢－敦賀間の3年前倒しが決定し、平成34年度末の開業に向け県内の新幹線整備がスピードアップする中、JR芦原温泉駅周辺整備やにぎわい創出に向けたまちづくりを進めました。

また、国道8号福井バイパスについては、用地買収をほぼ完了し、平成30年の福井国体を目指し、暫定2車線による供用開始ができるよう、関係機関と協議しています。

②工事発注時期の適正化

目標 道路一般改良舗装事業の早期発注を図り、12月末時点での工事発注率85%以上を目指す。

▶ 冬期間の交通障害の軽減に向け、道路一般改良舗装事業の早期発注に取り組んだ結果、12月末時点の工事発注率は88.6%を達成することができました。

③下水道事業の整備促進

目標 公共下水道未整備地区の整備を推進、供用開始区域への早期接続依頼を重点に行い、下水道接続率の92%以上を目指す。

▶ 1月末の下水道接続率は91.0%となっており、引き続き、目標達成に向けた排水設備の接続促進に努めます。

安全・安心で快適な住環境の整備

部長 堀江与史朗

経済産業部

①観光誘客の強化

目標 ハード整備やソフト事業の充実により、北陸新幹線沿線地域へのPRを強化し、総入込客数を160万人、宿泊客数85万人にする。

▶ 総入込客数は182万人（前年比27万人・17.4%増）となった一方で、宿泊客数は82万人（同0.1%減）と目標を下回りました。これは、消費増税後の4～6月に、宿泊客が前年と比べ大幅に減少したことが影響したものです。

②企業誘致と商業の活性化

目標 古屋石塚テクノパークの未売却用地について、年度内成約を目指す。空き店舗への新規出店を目指す。

▶ 購入意欲の高い3社と延べ8回の売却交渉を行ったほか、県外開催の企業立地説明会にも参加しましたが、現時点では成約に至っていません。また、空き店舗への新規出店はありませんでした。

③活力ある農業と遊休農地（耕作放棄地）の解消促進

目標 経営所得安定対策や水田フル活用に着実に取り組む。坂井北部丘陵地の遊休農地7ha以上、耕作放棄地5ha以上の解消を図る。

▶ 農地中間管理事業の活用により、水田46haを集落営農や担い手に、畑10haを新規参入の一般企業に集積しました。耕作放棄地の解消は1.4haにとどまりました。

④有害鳥獣対策の強化

目標 狩猟免許保有者の増員や集落内リーダーの育成などによる地域捕獲体制を強化し、イノシシの捕獲頭数150頭（前年比30%増）以上を目指す。

▶ 新たな狩猟免許（ワナ猟）取得者（見込みを含む）は13人です。有害鳥獣として捕獲・駆除したイノシシは155頭となりました。

にぎわいのある観光まちづくりと農業の活性化

部長 城戸橋政雄

市民福祉部

①就学前教育・保育の充実

目標 「認定こども園」の施設整備。質の高い幼児教育と保育を提供する環境を整える。

▶ 認定こども園への移行に伴う施設整備は、3月中旬にすべて完成します。また、子ども・子育て支援事業計画や5歳児アプローチカリキュラムを作成し、子どもの健やかな育ちと子育てを支援する環境の整備に努めました。

②元気で長生き、豊かな健康生活づくり

目標 特定健診受診率35%、特定保健指導実施率55%、がん検診受診率40%以上に。

▶ 1月末現在の特定健診受診率は23.5%、特定保健指導実施率は36.3%にとどまりました。また、がん検診の受診率は31.6%となりました。引き続き健康維持、健康増進事業に努めるとともに、一層の受診勧奨を推進します。

③循環型社会づくりの推進

目標 エコプラン2000世帯・50事業所、グリーンカーテンづくり100家庭以上。北潟湖の環境保全と観光活用を推進。

▶ エコプランには2061の一般家庭と12の事業所が、グリーンカーテンには52の一般家庭と47の事業所の参加がありました。また、北潟湖自然再生に関する協議会において北潟湖周辺の17集落で住民アンケートを実施し、集計結果をふまえ、北潟湖の保全と活用について協議しています。

④市民サービスの充実

目標 各種証明書のコンビニ交付に向けた準備を推進。

▶ 住民基本台帳カードを利用した各種証明書のコンビニ交付を4月4日から開始します。これまでの自動交付機からコンビニ交付への移行に伴い、住民票、印鑑証明書および所得証明書に加え、戸籍の謄本、抄本、附票も取得できるようになります。

豊かな自然と健康で安心して暮らせるまちづくり

部長 坂東雅美

財政部

①財政基盤の強化

目標 歳入歳出両面から財政計画を見直す。本年度末の実質公債費比率を11.0%以下にする。

▶ 昨年末に消費税10%への増税が1年半先送りされたが、これらの要因も含めた財政計画の全体的な見直しを行いました。

国の経済対策交付金の活用などにより、予定よりも起債を抑制できたことから、平成26年度末の実質公債費比率は10.0%程度になる見込みです。

②市税等の収納推進

目標 本年度分の収納率98%以上を目指す。滞納者への早期対応や財産差し押さえなど、積極的な滞納処分を実施する。

▶ 県地方税滞納整理機構と連携し、滞納処分を積極的に行いました。1月末現在の差し押さえは184件（前年同期181件）で、市税本年度分の収納率は83.43%（前年同期84.04%）になっています。

③個人住民税の特別徴収促進

目標 個人住民税の特別徴収が未実施の従業員7人以上の市内事業所に対し、特別徴収への移行を促進する。

▶ 特別徴収制度の周知、直接訪問などにより、対象事業所の約3割が特別徴収に移行しました。さらに、従業員3人以上7人未満の事業所に対しても制度説明を行った結果、そのうち2割が特別徴収に移行しました。

健全で安定した財政基盤の確立

部長 佐藤雅美

総務部

①地域防災計画の改定と自主防災組織の育成

目標 市の地域防災計画を改定する。自主防災組織を80から90組織に増加させる。

▶ 市の地域防災計画について、国の防災基本計画や県の地域防災計画を踏まえ、新たに原子力対策編を設けるなどの改定を行いました。自主防災組織は、新たに10組織が設立される見込みです（96地区・90組織（組織率72.7%））。

②北陸新幹線金沢開業を見据えたまちづくり

目標 JR芦原温泉駅周辺の「金津本陣にぎわいづくりプロジェクト」と芦原温泉街の「温泉情緒あふれる華やぎのまちづくり」を推進する。

▶ 金津本陣にぎわい広場の拠点施設「aキューブ」の整備や、温泉街メイン道路のコミュニティ道路化など、北陸新幹線金沢開業に向けたハード事業と、花であふれるまちづくりなどのソフト事業を推進しました。

③入札等事務の改善

目標 委託業務をすべて電子入札の対象とし、電子入札実施率を75%以上にする。契約事務の適正運用により地元業者の育成と地域経済の活性化を目指す。

▶ 本年度から、電子入札の対象事業費をすべての工事、委託業務に拡大した結果、実施率は80.6%となり、目標を達成できました。今後も入札、契約事務の適正化に努めます。

安全で安心な活気あるまちづくりの推進

部長 嶋屋昭則



金津本陣 IKOSSA に
歴史を学びにこっさ！

郷土歴史資料館 イベント



冬季企画展 開催中！

北陸最大級の横山古墳群―神奈備山古墳とその系譜―

横山古墳群は、国道8号の中川交差点から瓜生交差点辺りまでと、そこから坂井市丸岡町坪江・川上に広がっている丘陵地帯に点在しており、中川を上にして上空から見るとし字型をしています。300基を超える北陸最大級の古墳総数もさることながら、その中に越前で築かれた前方後円墳の約四分の一が集中することでも、研究者の間で注目を浴びています。

本展では、数少ない発掘事例で、横山古墳群中最大である神奈備山古墳の出土品を中心に展示をしています。その中には須恵器や馬具、玉、耳飾りなど、この地方に強大な勢力があったことを感じさせる資料が多数あります。本展示からあわら市の古代をご想像ください。



▲神奈備山古墳 出土須恵器

と き 3月22日(日) まで
ところ 一般展示室
(IKOSSA 2階)
入場料 無料

..... コラム あわら市の文化財・史跡探訪

第5回 福井県指定文化財(史跡) 千束一里塚

慶長9(1604)年、江戸幕府は東海、東山、北陸の諸街道を整備し、江戸日本橋を起点に一里塚を造らせました。一里塚の目的は、各地への里程(一里は約3.9km)と人馬賃の目安とし、旅人の便宜を図ったものです。

北陸道の道幅は三間(約5.5m)で、一里ごとに道の両側に五間(約9.1m)四方の塚を造り、塚が崩れないようにエノキなどを植えました。千束一里塚には、当初東側に2本、西側に1本のエノキがあり、旅人は木陰でしばしの休息を楽しんだとされています。明治以降、道路が拡張された際に、東側の一里塚が取り壊され、現在は西側の一里塚だけが残されています。



▲現在の千束一里塚
(花乃杜三丁目)

郷土歴史資料館(金津本陣 IKOSSA 2階)
休館日 月曜日・第四木曜日
※これらの日が祝日の場合はその翌日
開館時間 9時30分～18時(最終入館17時30分)
問合せ ☎ 73-5158

平成30年開催!

福井しあわせ元気国体

国体がやってくる!



福井しあわせ元気国体マスコット
はぴりゅう

思い出の福井国体

⑩ 2巡目福井国体に期待

(古屋石塚 野嶋 利榮さん)

昭和43年の福井国体(第23回国民体育大会)では、東レ金津バレーボール女子が5位に入賞し、福井国体天皇杯優勝に貢献しています。

その10年ほど前、私が大学のバレーボール部だったころ、西舞鶴高校でコーチをしていた先輩からのお誘いで、東レ金津との強化合宿のお手伝いをしたことがあります。当時、東レ金津の監督をされていた故・北川昭治先生とも懇意にさせていただいていたので、練習後の懇談会は大いに楽しく、懐かしい思い出となっています。それが東レ金津との出会いでした。

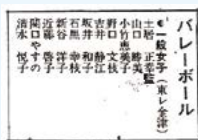
その後、昭和35年4月から福井実業高校男子バレーボール部の監督に就任し、福井国体出場に向けて取り組んでいました。福井国体では県全体の選手の強化部長として、取り組みました。その後の人生も、福井工業大学のバレーボール監督として歩んできました。

また、旧金津町は町技がバレーボールでしたし、旧芦原町もバレーボールが盛んな町でした。そこで、特筆す

べき戦績を残した選手がいっぱいなので紹介します。昭和37年、船谷健治さん(中番)が、福井実業高校2年時に東京オリンピックの強化選手に選抜され東西対抗戦で西軍のエースとして活躍したほか、実子の幸さん(田中々)が平成7年に実業団シーガルズ在籍中に、国体で2連覇しており、大いに誇りに思っています。

4年後、福井国体成年男女バレーボール競技のあわら市開催を控え、市民総参加のもと好成績を挙げ、大成功のうちに終えることができるよう深く念じています。

国体準備室では、福井国体の思い出や写真を募集しています。
問合せ 国体準備室(スポーツ課内) ☎ 73-8043



バレーボール
東レ金津バレーボール
女子の選手たち(左から)幸子、実子、田中さん

あわら市 観光白書

平成26年実績

平成26年1年間にあわら市を訪れた観光客数は、18万9,200人(対前年比26万9,700人、17.4%の増)で、このうち宿泊客数が82万人、日帰り客数は99万9,200人となっています。

平成25年との比較

宿泊客数は前年並み

あわら温泉の宿泊客数は80万8,400人で、ほぼ前年並みとなりましたが、その内訳に変化が見られました。

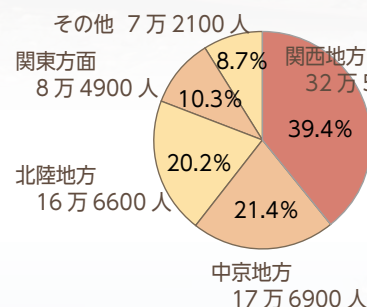
県内や北陸からの宿泊客数は、前年より減少したものの、首都圏や関西、中京、中国・四国からの宿泊客数は、大幅に増加しました。これは、平成27年3月の北陸新幹線金沢開業に向けて、全国的な注目が北陸に集まっていることや舞鶴若狭自動車道の全線開通による入り込み数の増加が要因だと考えられます。

日帰り客数は大幅増

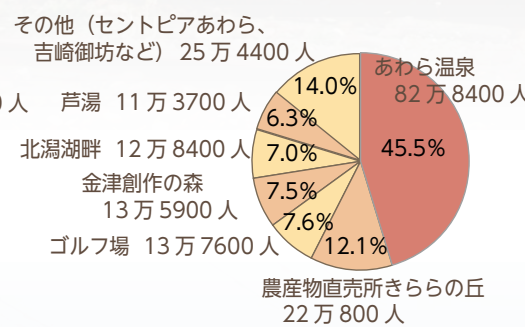
日帰り客数は99万9,200人で、前年と比較して27万8,000人、37.2%と大幅な増となりました。

この要因としては、4月にあわら温泉湯のまち広場にオープンした芦湯の入り込み数が純増し、それに伴う湯けむり横丁の入り込み数が好調だったことなどが挙げられます。また、「ちはやふるweek」やJ.R.芦原温泉駅前でにぎわい市など、新たな各種イベントの実施も入り込み数を伸ばしていると考えられます。

平成26年あわら市
地域別観光客数(県外客)



平成26年あわら市
観光地別入り込み客数



県外へのPR活動が効果

あわら市全体で見た増加の要因としては、芦湯に代表されるような魅力ある観光施設の整備や素材の磨き上げを進めていることや、首都圏をはじめとする県外へのプロモーション強化によるあわら温泉の知名度向上が、県外からの集客増に結びついたものと考えられます。

今後の対応

まちづくりでにぎわいを創出

あわら温泉では、北陸新幹線金沢開業後も引き続き、国や県の支援を受けながら、温泉情緒あふれる華やきのまちの創出と、地域で観光客のおもてなしができる空間の形成を進めます。さらにイベントを継続的に実施することにより、温泉街への人の流れと回遊性の創出に努めます。

一方、J.R.芦原温泉駅周辺においては、金津本陣にぎわい広場の観光拠点施設「aキューブ」を核として、金津本陣IKOSSAまでのエリアにおいて、回遊ルートの修景や誘導案内サインの整備、金津本陣飾り物展示施設の整備などを行うとともに、イベントなどのソフト事業の充実も図っていきます。

イメージ戦略で誘客

イメージ戦略として、映画「利休にたずねよ」や「サクラサク」などを手掛けた田中光敏監督による観光プロモーションビデオを活用したPRの展開や、漫画「ちはやふる」とのコラボレーションイベントなど、全国的な市の知名度アップに向けた取り組みを進めます。

平成27年10月には、J.R.グループ6社による大型観光キャンペーン「北陸デスティネーションキャンペーン」が行われ、北陸が全国にPRされ、訪れる観光客が増える中、リピーター確保に向け、着地型商品の充実や二次交通の整備など、満足度向上に向けた取り組みを事

業者と連携して進めていきます。

さらに、あわら温泉で平成27年に開催される開湯130周年祭を機に、定期的なイベントを創出するとともに、地域が一体となって観光客をもてなす体制を整えます。

また、今後大きな可能性を秘める外国人観光客の誘致に向け、「温泉旅館に泊まる」という日本独自の文化の魅力を最大限に生かした誘客を図るとともに、受け入れ体制の強化に取り組んでいきます。

広域連携で北陸の魅力発信を

広域的な観光戦略では、「越前加賀広域観光推進協議会」や「福井坂井奥越広域観光推進協議会」、「芦原温泉駅ブロック観光開発協議会」、「越前加賀宗教文化街道・祈りの道」推進協議会などを通じて、近隣市町と連携した情報発信や施策の展開を行っています。

観光施策における広域連携のメリットは、「越前」「加賀」「北陸」といったエリアを前面に押し出して情報を発信し、各地の観光素材を生かした集客が図られることです。各市町がそれぞれの強みを生かし、観光素材や交通アクセス等について、統一したPRを展開していくことで、地域の魅力を全国に発信し、「あわら」の魅力向上へとつながっていきます。

問合せ 観光商工課 観光G

☎ 73-8029

平成 27 年度は固定資産評価替えの年です

評価替えて何?
国の定める固定資産評価基準に基づき、土地と家屋の評価額を見直す制度です。価格の変動に対応し、評価額を均衡のとれた適正な価格に見直すため、原則、3年ごとに行います。今回の評価替えでは主に次の点が改正されます。

▼**土砂災害特別警戒区域の補正**
土砂災害特別警戒区域(レッドゾーン)と思われる「宅地」については、土地利用制限などの影響を考慮し、平成27年度から固定資産評価額に0.7の補正率を適用します。

▼**農業用施設用地の評価**
「農業用施設用地評価の土地」については、物価および人件費上昇などの影響を考慮し、造成費相当が増加します。

▼**在来分の家屋の評価**
家屋の評価額は、「再建築費」に「経年減点補正率」をかけて計算されますが、在来分の家屋(新たに建築された家屋以外の家屋)については、建設物価の上昇により再建築費が増加します。

固定資産ををご確認ください
平成27年度分の土地および家屋価格等縦覧帳簿の縦覧と固定資産課税台帳の閲覧ができます。

課税台帳に登録された自分の土地や建物などの価格(評価額)を他の資産と比較できますので、この機会にぜひお確かめください。

とき 4月1日(水)
～6月1日(月)
8時30分～17時15分
※土、日、祝日を除く。

ところ あわら市役所 税務課
運転免許証など本人確認ができるもの

問合せ 税務課 資産税G
☎73・8012

経年減点補正率は家屋の新築時から評価替えの年までの経過年数に応じて下落しますが、補正率が下限まで達している古い家屋については、評価替え後も下落しません。

上記の計算により評価額が平成26年度よりも上昇する場合は、平成26年度の評価額に据え置かれます。

問合せ 税務課 資産税G
☎73・8012

ペットとの快適な暮らしのために

飼い主としてのマナーを理解して、正しく飼いましょう。

犬の放し飼いはやめましょう!

どんなにおとなしい犬でも、リードにつながれていない犬に恐怖を感じる人もいます。人にけがをさせたり、交通事故や迷子になる可能性もあります。屋外で飼うときや散歩のときは、必ずリードでつなぎましょう。

犬のフンは必ず持ち帰りましょう!

道路や公園、田畑などを汚さないようにすることは、飼い主として当然のマナーです。散歩のときには、フンの回収用具を持参して必ず自宅へ持ち帰りましょう。

最後まで責任をもって飼いましょう!

動物の種類に応じた適切な飼い方をして健康・安全に気を配り、家族と同様の愛情で終生世話をしましょう。

適切に飼養できる頭数を飼いましょう!

多くの動物を飼う場合、全ての動物に十分に手が回らず、清潔な環境の確保が大変になる場合があります。適切に飼うことができているかをいま一度見直し、周囲へのマナーを忘れず、愛情と責任を持って飼いましょう。

狂犬病予防集合注射は5月に実施します。
日程は広報あわら4月号でお知らせします。

問合せ 市民生活課 生活・環境G
☎73-8017



観光PVの完成披露試写会を開催します!



「利休にたずねよ」「サクラサク」などの田中光敏監督が、1年半をかけて制作した市民参加型の観光プロモーションビデオ(PV)がついに完成しました。

完成を記念して試写会を開催しますので、ぜひお越しください。

とき 3月28日(土) 15時～
ところ 金津創作の森 ミュージアム2
内容 ・観光PV上映会
・「DREAMS COME TRUE」のピアニスト・大谷幸氏によるピアノ生演奏

問合せ 観光商工課 ☎73-8029

入場は無料ですが、入場整理券が必要です。整理券は観光商工課やJR芦原温泉駅・えち鉄あわら湯のまち駅の観光案内所で配布しています。



参加者募集! 第12回あわら市トリムマラソン



自然の息吹を感じるさわやかな季節、緑あふれる市街地をみんなで楽しく駆け抜けてみませんか。

とき 5月17日(日)
※雨天決行

主会場 あわら市役所
(開会式・ゴール)

資格 健康な人
※単独走は小学校3年生以上。
※18歳未満は保護者の同意が必要。
※車いすでの参加不可。

申込み 【期限】4月10日(金)
トリムマラソン事務局(スポーツ課内)
☎73・8043

申込方法
・専用紙で郵便振り込み
申込書はスポーツ課やトリムパークかなづ、農業者トレーニングセンター、B&G海洋センター、体育館にあります。
・事務局へ直接持参
現金納付のみ受け付けます。
・インターネット
「JTBスポーツステーション」サイトからお申し込みください。

▲QRコード

下水道への早期接続をお願いします 公共下水道供用開始区域が拡大

4月から、次の区域の一部で公共下水道が使用できるようになります。

畛市野々区、城新田区、矢地区、吉崎区

下水道への接続のお願い
下水道処理区域では、法令によりトイレの汚水(浄化槽含む)や台所などの排水は半年以内に、くみ取り便所は3年以内に下水道へ接続することが義務付けられています。汚水枦までの接続工事は、市指定の排水設備指定工事店にご依頼ください。(業者一覧は、市のホームページでご確認ください。)

水洗便所改造奨励金・融資あっせん
上記期間内に下水道に接続し、市の検査に合格した人には、水洗便所改造奨励金として2万円を交付します。また、工事費の一部を融資する制度もあります。

下水道事業受益者負担金
供用開始区域で「公共汚水枦」を設置した人には「下水道事業受益者負担金」が賦課されます。負担金の決定通知書は4月に、納付書は6月に発送します。

なお、6月中に一括納付した人には約25%の報奨金が出ます。

問合せ 上下水道課 下水道G
☎73・8037

憩いの空間「季のガーデン」 庭のお世話をしませんか?

まち歩きを楽しむためのまちなみづくりを目指して整備を進めていた緑豊かなポケットパーク「季のガーデン」が、4月にオープンします。

地元住民や観光客にとって憩いの場となるように、施設内のお世話をしていただける草花が大好きな人を募集します。

とき 4月から週1回
(1日1時間程度)

ところ えち鉄湯のまち駅西側

内容 花摘み、肥料まき、草むしりなど
対象 満60歳以上の人
賃金 時給800円程度
問合せ 政策課 まちづくり推進G
☎73・8006



平成27年度 企画展 & イベントスケジュール

※金津創作の森主催事業の
メイン企画をご紹介します。

第8回 森の作家展 ー花ー

4月25日(土)～6月14日(日)

春



金津創作の森入居作家
6人と福井在住の写真家・
水谷内健次氏、本市在住
の京刺繍家・岡本浩次氏、
本市出身のイラストレー
ター・中本優氏が、花をモ
チーフに新たな表現を競
います。

チラシデザイン (イメージ)
© 岡本浩次 / 「枝垂れ桜」(部分)

美採集～清川あさみ展～ (仮称)

7月18日(土)～9月27日(日)

夏

布や糸で写真に刺繍を施すなど、独特の表現で注目を
集めるアーティスト、清川あさみ氏。「美女採集」シリーズ
や「TOKYO モンスター」シリーズなどを展示します。



「蝶類」
『もうひとつの場所』
リトルモア刊
© Asami kiyokawa

森からはじまる物語展

ー森へのイメージをめぐる3つのまなざしー (仮称)

10月24日(土)～12月6日(日)

秋

木や生物など「森」を構成する要素を作品の題材とし、
3人の現代美術作家がそれぞれの視点で「森」を表現
します。



〈招待作家〉
佐々木 愛氏 (現代美術家)
眞壁 陸二氏 (画家)
角 文平氏 (彫刻家・福井県出身)

© 眞壁陸二「イチハナリアジマーハウス
(一番離れの辻の家)」2012年
板に合成塗料

アートドキュメント2015

佐川晃司展 ーそこにある風景ー (仮称)

2016年1月16日(土)～3月6日(日)

冬

美術の始まりとしての「絵画」の世界を築く画家・佐
川晃司氏 (福井市出身)。油彩画「平面性の樹塊」シリ
ーズやドローイングの新作などをご紹介します。



個展会場風景
「絵画意識」
ギャラリー16
(京都) 2013

平成27年度 友の会・会員募集

各企画展の招待券や最新情報の送付などうれし
い特典がいっぱいの「友の会」にご入会ください。

一般会員 / 年会費 (消費税込)	個人	2000 円
	ファミリー	3000 円
メセナ会員 / 年会費 (消費税込)	ブロンズ	10000 円
	シルバー	20000 円
メセナ会員 (法人会員)	ゴールド	30000 円

ご入会のお申し込み方法

郵便振替または、財団事務局で直接
お申し込みいただけます。詳しくは、
創作の森ホームページをご覧ください。

●申込み・問合せ
(公財) 金津創作の森財団 ☎73-7800



基礎からはじめる陶芸！

平成27度
教室生
募集中

- ・期 間：平成27年4月～平成28年3月
月1回/全10回講座
木・金曜日2日間通して1講座 ※8月、1月休講
- ・受講料：年間コース：4月～3月/10回講座 19960円(税込)
前期コース：4月～9月/5回講座 11320円(税込)
後期コース：10月～3月/5回講座 11320円(税込)
- ・粘土代：756円/kg～(消費税・焼成費・釉薬代込)

クラス・時間	A 9:30～12:00	B 13:30～16:00	C 19:00～21:30
第1週(木・金曜日) 講 師 名		1 B・みのわ昌彦	1 C・みのわ昌彦
第2週(木・金曜日) 講 師 名		2 B・松井 勝彦	2 C・松井 勝彦
第3週(木・金曜日) 講 師 名	3 A・みのわ昌彦	3 B・みのわ昌彦	3 C・陶芸指導員 (基礎クラス)

友の会ご入会で、受講料が「1割引」になりお得です。
※割引対象は、年間コース(個人会員・本人のみ)となります。

●申込み・問合せ／創作工房 ☎73-7802

温泉街におばけがやってきた！

◆2月7日(土) 芦原温泉街



仮装をして鬼を追い払う厄よけ行事「あわら節
分おばけ」が開催され、おばけの仮装をした一行
が各旅館を回りました。赤鬼と青鬼が現れると宿
泊客が一斉に豆を投げつけ、豆をぶつけられた鬼
たちは、痛そうに転げながら逃げていきました。

仮装コンテストも行われ、かわいいものから本
格的なものまでさまざまなおばけが大集合。参加
者はユニークな仮装姿を楽しんでいました。

いろんな野鳥がいるんだね

◆2月19日(木) 本荘小学校



本荘小学校周辺の野鳥の生態を学ぶ勉強会が行
われ、4・5年生32人が福井県野鳥の会の組頭
五十夫さんから同校周辺の野鳥について教わりま
した。児童たちは次々と紹介される野鳥に興味津々
で、知っている鳥が登場するとうれしそうに声を
上げていました。また、フクロウとトビの羽根を
触り比べ、羽根の構造の違いから分かる生態の違
いなどを学んでいました。

まちかど graffiti では、広報
係が取材した“あわらの話題”
をお届けします！



今求められていることは？

◆2月7日(土) 中央公民館



「北陸新幹線フォーラム in あわら」を開催し、
約250人が参加しました。基調講演では、観光地
域づくりプラットフォーム推進機構会長の清水慎
一さんが、新幹線金沢開業に向けた魅力ある観光
地づくりの必要性を訴えました。

また、パネルディスカッションでは、にぎわい
づくりに取り組む市民がパネリストとなってそれ
ぞれの活動を紹介し、今後のまちづくりについて
語り合いました。

あわら・勝山の魅力を首都圏へ

◆2月9日(月) 東京都内 ホテルニューオータニ



首都圏にあわら・勝山の食や観光を売り込む
「^{うま}く^{くに}美し国越前」あわら勝山フェアを開催。旅行業者
やマスコミ関係者約400人を招待し、趣向を凝ら
したプレゼンや福井名物のふるまいなどで両市の
魅力をPRしました。女将たちが白波五人衆の口
上であわらの魅力をアピールすると、会場からは
大きな拍手が送られていました。

最近入った本の一部
をご紹介します

<一般書 文学>

- WOLF ウルフ (柴田 哲孝)
- 影媛 (高尾 長良)
- レオナルドの扉 (真保 裕一)
- STORY OF UJI 小説 源氏物語 (林 真理子)
- 宰相A (田中 慎弥)
- 死んでたまるか (伊東 潤)
- 電車道 (山崎 憲一郎)
- 僕とおじさんの朝ごはん (桂 望実)
- 異邦人(イリビト) (原田 マハ)
- 陸月童(ムツキワラシ) (西條 奈加)
- 有頂天家族 二代目の帰朝 (森見 登美彦)
- 桑港特急 (山本 一力)
- 透明カメレオン (道尾 秀介)
- 指の骨 (高橋 弘希)
- 神さまたちの遊ぶ庭 (宮下 奈都)
- 今日も一日きみを見てた (角田 光代)
- 奴隸小説 (桐野 夏生)
- 雨に泣いてる (真山 仁)
- 帰り来ぬ青春 (藤田 宜永)

<一般書 その他>

- 福井「地理・地名・地図」の謎(実業之日本社/編)
- 船井幸雄が最後に伝えたかった真実(船井 幸雄)
- 子どものグズグズがなくなる本(田嶋 英子)
- 作って伝える郷土ほっこりおやつ(江口 恵子)
- 救出 (猪瀬 直樹)
- ギネス世界記録外伝2(ギネス・ワールド・レコード)
- 子どもの脳は、「朝ごはん」で決まる！ (小山 浩子)

- あなただけの、咲き方で (八千草 薫)
- 捏造の科学者 (須田 桃子)
- ドキュメント御嶽山大噴火(山と溪谷社/編)
- 古墳の地図帳 (辰巳出版編)
- 「政地」巡礼 (清水 孝幸)
- 着物の楽しみが広がる帯結びアレンジ帖 (着物屋くるり)

<児童書>

- 人とミルクの1万年 (平田 昌弘)
- 江戸のお店屋さん その式 (藤川 智子)
- かこさとしあそびずかん ふゆのまき (かこ さとし)
- 大草原のノネコ母さん (伊澤 雅子)
- よくわかるLED・発光ダイオードのしくみ (伊藤 尚未)
- 田中将大 (本郷 陽二/編)
- 妖怪きょうだい学校へ行く (富安 陽子)
- ルルとララのフレンチトースト(あんびる やすこ)
- がっこうのおばけずかん (斉藤 洋)
- すずめのくつした (ジョージ・セルデン)
- すっぱんぱんのすけひかる石のみつ (もとした いづみ)
- ぼっこ (富安 陽子)
- うめぼしさん (かんざわ としこ)
- パンツはちきゅうをすくう(クレア・フリードマン)
- まゆとうりんこ (富安 陽子)

- は芦原図書館にあります。
- は金津図書館にあります。
- は両館にあります。



まなびの広場では、生涯学習
など“まなび”に関する話題
をお知らせします！

対象

元気に歩ける人(全行程約13km)
※小学生以下は保護者同伴

コース

あわら市役所(7時30分発)↓
大鳥神社↓雨夜塚↓千束一
里塚↓多賀谷左近の墓↓嫁威
の谷↓細呂木関所↓のこぎ
り坂↓一字二石墳↓吉崎御山
(12時到着予定)⇨バス移動⇨
あわら市役所(14時到着予定)

集合 とき 4月25日(土) ※雨天中止
あわら市役所 駐車場
7時〜受け付け
7時15分〜出発式

蓮如の里
ふるさとの道を歩く会

定員 先着100人
参加費 600円(保険料など)
※当日集金
飲み物、おにぎりなど、動き
やすい服装
申込 期限 4月17日(金)
住所・氏名・年齢・電話番号を
お知らせください。
〒919-0692
あわら市市姫三丁目1番1号
文化学習課
☎73-8041
E-mail bunka@city.
awara.lg.jp



申込 期限 4月17日(金)
住所・氏名・年齢・電話番号を
お知らせください。
〒919-0692
あわら市市姫三丁目1番1号
文化学習課
☎73-8041
E-mail bunka@city.
awara.lg.jp

平成27年度 第1回
生き生きライフセミナー
今話題のニュースをもとに、世間を騒
がせている時事問題の真相に迫ります。
とき 5月11日(月)
19時30分〜21時
(受け付け 19時〜)
ところ 中央公民館
演題 最新ニュースから今後を読む
講師 福井新聞社論説主幹
山下 裕己氏
定員 先着40人
申込 文化学習課
☎73-8041



子育て支援センターだより



4月の行事予定

14日(火)	昔の遊びを楽しもう！	10:00～11:00
内容：更生保護女性会の皆さんとお手玉や折り紙遊び		
18日(土)	支援センター開放	9:00～12:00
21日(火)	保育カウンセラー巡回相談	10:00～12:00
内容：子どもの行動や言語・遊びに関する相談 講師：子育てマイスター 山本桃花子氏(臨床心理士)		
22日(水)	4月誕生会	10:30～11:15
内容：楽しいお話し会 講師：子育てマイスター 西山式子氏(元教諭)		
24日(金)	交通教室	10:30～11:30
内容：チャイルドシートの使い方や注意事項 講師：あわら警察交通指導員、JAF職員		
24日(金)	おばあちゃんの味試食会	11:15～12:00

4月のこども園の開放デー

- 開放時間 9:30～11:00(出入り自由です)
- 各園の開催日については、裏表紙のくらしの
カレンダーをご覧ください。
※ いちひめこども園は時間内、常時開放です。

- ◆ 電話相談・育児相談 月～金曜日 9:00～16:30
- ◆ みに&わいわい&るんるん一む開放 月～金曜日 9:00～16:30
- ◆ のびのび子育て相談室(電話相談可) 毎週火曜日 13:30～15:30
- ◆ リラックスる一む開放！ 月～金曜日 9:00～16:30

乳児期から大切な睡眠

生後4カ月ごろから、発育に必要な「成長
ホルモン」が夜の深い睡眠時に多く出るよう
になります。また、起きている間に得た情報
を睡眠中に整理し、脳を発達させるため、
乳児期から早起き・早寝をしてリズムを作る
ことが大切です。

<早起き・早寝のコツ>

- ・毎朝7時ごろまでに起こす。
- ・朝の光を浴び、顔を拭いたり洗ったりして
しっかりと目覚めさせる。
- ・3回食になったら朝ごはんを必ず食べさせる。
- ・外で体を動かして遊ぶ。
- ・昼寝は15時ごろまでに起こし、夕食は19
時ごろまでに済ませる。
- ・毎日同じ時間に入浴する。
- ・寝室を暗くし、絵本や子守唄などで眠る雰
囲気を作る。

帰りが遅いパパも、子どもとのふれあいは
朝にして生活リズムを最優先させましょう。

◆申込み・問合せ 子育て支援センター ☎77-1163

毎月25日は おばあちゃんの味の日



アレンジ版

ごんぼ汁の卵あんかけ丼

栄養 / 1人分			
エネルギー	: 436kcal	カルシウム	: 85mg
たんぱく質	: 14.7g	鉄	: 1.8mg
脂質	: 7.0g	食塩	: 1.4g
材料 / 4人分			
★ごんぼ汁			
ゴボウ	: 50g	★卵あん	
糸こんにゃく	: 135g	卵	: 2個
塩	: 適宜	水溶き片栗粉	: 片栗粉大さじ1 + 水大さじ1
中揚げ	: 75g	みつば	: 適量
ニンジン	: 40g	焼きのり	: 適量
ネギ	: 50g	ご飯	: 茶碗4杯分(1 杯160g程度)
だし汁	: 700cc		
しょうゆ	: 大さじ2.5		
塩	: 少々		

作り方

★ごんぼ汁

- ①ゴボウはさがきにして水に5分つけて、あくを抜く。
- ②中揚げは油抜きして2cmの短冊切りにする。
- ③糸こんにゃくは、半分の長さに切り、塩もみをして
水からゆでて沸騰したらざるにあげる。
- ④ネギはなめ切りにする。
- ⑤ニンジン皮をむき、2cmの短冊切りにする。
- ⑥鍋にだし汁、ゴボウ、ニンジン、中揚げを入れ、中
火で10分ほど煮る。
- ⑦③の糸こんにゃくを入れ、ひと煮立ちしたら、しょ
うゆを入れ、塩で味を調える。最後にネギを入れる。

★卵あん

- ①みつばは2cm幅に切る。
- ②ごんぼ汁の具と汁を別々にして、汁を鍋に入れる。
- ③水溶き片栗粉を加え、あんをつくる。
- ④③を沸騰させた状態で溶き卵を加える。卵がある程
度固まってきてから軽くかき混ぜる。
- ⑤丼にご飯を入れ、ごんぼ汁の具を盛り付け、上から
卵あんをかける。最後にみつばと焼きのりをちらす。

ゴボウについて

ゴボウは食物繊維が豊富に含まれており、便秘解消
のほか、血糖値の上昇を抑えてくれる食材です。

一般用封筒、ホームページ、広報紙に
広告を掲載しませんか？

一般用封筒

- 掲載する封筒
 - ・角1型封筒 4000 枚
 - ・角2型封筒 1 万 6000 枚
 - ・長3型封筒 5 万枚
- 広告の色彩 単色（黒のみ）
- 広告の規格（単位：cm）
 - ・角1型封筒 縦 12.0 × 横 9.0
 - ・角2型封筒 縦 10.0 × 横 8.0
 - ・長3型封筒 縦 5.0 × 横 8.0
- 掲載場所 封筒の裏面
- 掲載枠数 各4枠
- 掲載料
 - ・角1型封筒 8000 円
 - ・角2型封筒 2 万 4000 円
 - ・長3型封筒 6 万円
- 申込み
4月30日（木）までに、所定の申込書に広告の版下案を添えてお申し込みください。

ホームページ(31000アクセス/月)

- バナー広告の規格
 - ・サイズ 縦90ピクセル×横270ピクセル
 - ・画像形式 GIF(アニメーション不可) または JPEG
 - ・データ容量 50KB 以下
- 掲載場所
市のホームページトップページ上部と下段 (<http://www.city.awara.lg.jp/>)
- 掲載枠数 8 枠
- 掲載料 1 月 1 万円
- 申込み
掲載希望月の前々月の末日までに、所定の申込書に広告案を添えてお申し込みください。
同一の広告は、6 カ月まで連続して掲載することができます。

広報紙（毎月 10350 部発行）

- 広告の規格（単位：cm）
 - ・1 枠 縦 5.0 × 横 8.3
 - ・2 枠 縦 5.0 × 横 17.0
 - 掲載場所
お知らせページの下段
 - 掲載枠数 6 枠
 - 掲載料
 - 【市内事業者】 1 枠 1 万円
 - 【市外事業者】 1 枠 1 万 5000 円
 - 申込み
掲載しようとする号の発行日の1 カ月前までに、所定の申込書に広告の版下案を添えてお申し込みください。
同一の広告は、連続する号3 回まで掲載することができます。
- 問合せ** 詳細は、市のホームページをご覧ください。
政策課 企画・広報 G
☎ 73-8005

市が発行・発送する一般用封筒、ホームページ、広報紙に広告掲載を募集しています。企業活動などのPRにぜひご活用ください。



**空き時間を有効活用しませんか
統計調査員を募集します**

市では、国が実施する各種統計調査（国勢調査など）に従事していただく統計調査員を募集しています。

統計調査に従事する人は、あらかじめ市への登録が必要で、統計調査実施の際に都合が合えば、調査員として活動していただくことになります。

内容 調査対象（世帯や事業所）の訪問、調査票の配布・回収・点検

報酬 1 回の調査当たり2 ～ 5 万円

対象 20 歳以上の健康な人で警察・選挙・税務に直接関係のない人

申込み 政策課 企画・広報 G
☎ 73・8005

職業欄記入にご協力ください

国勢調査の年である27年度中に次の届出をする人には職業の記入をお願いしています。調査結果は、厚生労働省の実施する人口動態調査や公衆衛生、労働衛生、社会福祉など各施策のための基礎資料として活用されます。

個人情報情報は統計法により、厳しく守られますので、安心してご記入ください。

対象 4月1日から平成28年3月31日までの、出生・婚姻・離婚・死亡・死産の届出

調査方法 届出の際に、各届出書に職業をご記入ください。

問合せ 市民生活課 ☎ 73・8014

農業支援組織
ねこの手クラブ 会員募集！

「ねこの手クラブ」は、農作業の手伝いを望む農家の依頼に応じ、会員が作業に従事するサービスです。「農家を支援し、地域の農業を守りたい」という強い意欲と情熱のある人を募集しています。詳細は、ホームページをご覧ください。

資格 18 歳以上で健康に自信がある人

作業時間 1 日 8 時間以内

内容 苗の植付け、芽かき、果物や野菜の収穫作業など

賃金 時給 740 円

問合せ 丘陵地農業支援センター
☎ 78・6364
URL <http://www.nogyoshien.jp/>

音訳ボランティア養成講座
（入門編）の受講生募集！

視力に障害のある人に録音図書を届ける技術ボランティアを養成します。

とき 5 月 ～ 10 月の毎月第 2 ・ 第 4 火曜日（全 10 回）10 時 ～ 12 時

ところ 老人福祉センター「市姫荘」

内容 発声、アクセント、音訳表現技術など音訳の基礎

講師 音訳の会 柿の実

受講料 無料 ※ 「アクセント辞典」代は別

申込み 【期限】 4 月 30 日（木）
あわらし社会福祉協議会
☎ 73・2253

防衛省 自衛官募集

給与・手当などが支給されます。また、学費・宿舍・食事などの費用は無料です。
自衛隊幹部候補生

（一般要員・飛行要員・歯科・薬剤科）

資格	応募資格
【一般要員・飛行要員】	22 歳以上 26 歳未満の人（院卒者は 28 歳未満）
【歯科】	20 歳以上 30 歳未満で大学の歯科課程卒業生（見込み含む）
【薬剤科】	20 歳以上 28 歳未満で大学の薬学課程卒業生（見込み含む）
受付	5 月 1 日（金）まで（必着）
試験日	5 月 16 日（土）筆記試験 5 月 17 日（日）※ 飛行要員のみ筆記式操縦適性検査

予備自衛官補（一般・技能）

資格	応募資格
【一般】	18 歳以上 34 歳未満の人
【技能】	18 歳以上で国家資格等を有する人（資格により 53 歳未満から 55 歳未満）
試験日	※ 詳細はお問い合わせください。 4 月 10 日（金）～ 14 日（火）のうち指定する 1 日
受付	3 月 24 日（火）まで

問合せ 自衛隊福井募集案内所
☎ 24・3702

国家公務員募集

人事院は、平成 27 年度に次の採用試験を行います。詳細は、人事院ホームページをご覧ください。

総合職試験（院卒者・大卒程度試験）

受付	4 月 1 日（水）～ 8 日（水）
試験日	5 月 24 日（日）
一般職試験（大卒程度試験）	
受付	4 月 9 日（木）～ 20 日（月）
試験日	6 月 14 日（日）
一般職試験（高卒程度試験）	
受付	6 月 22 日（月）～ 7 月 1 日（水）
試験日	9 月 6 日（日）

問合せ 人事院中部事務局
☎ 052・961・6838

第8回 あわらし寺子屋

福井を舞台にした「サクラサク」映画化の陰の立役者である、わにぶちたつこさんから夢をかなえる秘訣について学びます。

とき 3 月 29 日（日）13 時 ～ 開場（13 時 30 分）開演

ところ 中央公民館 多目的ホール

演題 強い夢は叶う 映画「サクラサク」が花開くまで

講師 わにぶち たつこ氏

参加費 無料

問合せ あわらし寺子屋実行委員会 後藤
☎ 090・4321・7899

野球大会参加チーム募集

あわらし野球連盟では、平成 27 年度のナイターリーグおよび一般大会の参加チームを募集しています。試合日程や登録料など、詳細はお問い合わせください。

申込み 【期限】 4 月 3 日（金）
あわらし野球連盟事務局 西川
☎ 090・4681・4061

大人の空手教室

ダイエットや護身術に最適な武道空手を一緒に楽しみませんか。

とき 毎週木曜日 17 時 30 分 ～ 21 時

ところ 金津本陣 I K O S S A 3 階

料金 月会費 4000 円

申込み ※ 入会金は 2000 円
あわらし市空手連盟 吉田
☎ 090・2030・2489

ご寄付ありがとうございます

昨年に引き続き、食育活動に役立ててほしいと J A 花咲ふくいが販売する「大豆入麦茶」の売上金の一部を寄付していただきました。



皆さんがこのコラムをお読みになるのは、北陸新幹線金沢開業の直後だと思えます。ここ数年、国や県のご支援もいただきながら、金沢開業を見据えたまちづくりに取り組んできました。お陰さまで、昨年の観光入込客数は181万人を超え、対前年比17%の増となりました。

観光は、経済波及効果のすそ野が広い産業といわれています。だからこそ、国は観光庁を創設し、県は観光営業部を置いたのです。ご存じのように外国からの観光客も増えており、昨年は1300万人を超えて、その経済波及効果は2兆円にも上るそうです。

しかし、金沢開業はあわら市にとってチャンスでは

▶aキヨブ



▲越前加賀 県境の館

べーたん誕生

H27. 2.1 ～ 2.28 届出順 <敬称略>

氏名	性別	お父さん・お母さん	行政区
出村 鋼太郎	男	武志 まみ	二面
池田 唯	女	チヨサン ヒョン 美香	名泉郷
高木 鈴太郎	男	遼輔 愛	榛ノ木原
小林 翔	男	善之 朋美	井江霞
丸岡 杏蒔	女	洋介 真紀	坂ノ下
佐賀宗一朗	男	友輔 菜穂	北潟西
菱刈 佳穂	女	英司 伽莉	東温泉
麻王 咲智	女	俊和 典子	轟木
小竹 陽葵	女	正純 三千代	東温泉



◆「声の広報」のテープをご希望の人は、あわら市社会福祉協議会（☎ 73-2253）へ



平成27年3月末で「チャンネルあわら」(121ch)の映像放送を休止します

問合せ 政策課 企画・広報 G ☎ 73-8005

市長コラム

気持ちは？ 心もやま？！ ありのままだ！！

第91話 競争時代

皆さんがこのコラムをお読みになるのは、北陸新幹線金沢開業の直後だと思えます。ここ数年、国や県のご支援もいただきながら、金沢開業を見据えたまちづくりに取り組んできました。お陰さまで、昨年の観光入込客数は181万人を超え、対前年比17%の増となりました。

ありますが、福井延伸までの時間差を考えると、これには大きな危機感も抱いています。遅れを取りながらの都市間競争が始まったと見るべきだからです。実は、あわら市が丸となって戦うべき競争時代がこれから始まるのです。

さて、皆さまのご支援をいただき、この4月で私の市長任期をまとうることがができます。2期8年にわたるこの市長コラムも91回を数えることができました。長らくのご愛読に心から感謝申し上げます。筆を置きます。



第16回 観光まちづくり

あわら市を代表する産業の一つに観光があるのを知っているよね。去年あわら市を訪れた観光客は181万9200人。市の人口が約3万人だから、その60倍の人たちがあわら市を訪れたってことだね。すごいと思わない？

こうして毎年たくさんの方が訪れるあわら市。この人たちはあわら市のことをどう思っているんだろう。

「おもてなし」っていうけれど、知らないまちへ行ってそこで暮らす人たちから親切にされたりすると、そのまちのことがもっと好きになるってことあるでしょ。ほかの人に対するそうした心配りや思いやりが「おもてなし」だと思うんだ。北陸新幹線の金沢開業で、あわら市にこれまで以上にたくさんの方が訪れると思うけれど、その人たちにもあわら市のことを好きになってほしいよね。

市内には、あわら市の魅力を高め、元気にするために活動している市民グループがいくつもあるけれど、こうした取り組みも「おもてなし」につながっていくんだろうね。みんなもぜひ参加して、このまちのことをよく知ってほしいな。

観光まちづくりという言葉があるように、観光は、観光客やこれを仕事にする人だけのものだけでなく、まちを元気にしたり、地域で活躍する人を育てたりするための大事な仕組みであり、考え方だといえるね。



節分おぼけの日はコートを着ていても凍えるほどでしたが、仮装コンテストにはキン肉マンやメイドさんなど薄着なおぼけたちも登場。寒さに震えながらも、会場を盛り上げた皆さんのパワーに脱帽です。毎年、節分おぼけ目当てであわら温泉に泊まる人もいるそうで、豆を投げる宿泊客の楽しそうな笑顔が印象的でした。互いに楽しめるイベントっていいですね。（ゆ）

4月の老人福祉センター利用日

	百寿苑	市姫荘
1 水	山方・里方・温泉	
2 木	一般	D
3 金	★本荘	
6 月	北潟・浜坂	クラブ活動
7 火	一般	★ E
8 水	波松	F
9 木	一般	
10 金	★新郷	
13 月	一般	
14 火	一般	★ C
15 水	山方・里方・温泉	A
16 木	一般	B
17 金	★北潟・浜坂	金津
20 月	一般	クラブ活動
21 火	一般	★ F
22 水	本荘	E
23 木	一般	一般
24 金	★波松	D
27 月	新郷	C
28 火	一般	★ A
30 木	一般	

★は通所事業です。クラブ活動日は入浴できません。

市姫荘利用地区の内訳は次のとおりです。

- A 伊井・清間・矢地・菅野・南稲越・河原井手・池口
- B 古屋石塚・桑原
- C 中川・東田中・瓜生・南疋田・北疋田・次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野・剣岳地区
- D 笹岡・熊坂・下金屋・畝市野々・牛ノ谷・名泉郷
- E 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前・吉崎地区
- F 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王



リサイクルバンク

ゆずりたい物・ゆずってほしい物がある人は、ご連絡ください。

《ゆずります》

金津中学校用男子制服、乗馬式フィットネスマシーン

《ゆずってください》

洗濯機、掃除機、金津小学校制服上下、金津中学校制服上下

問合せ 市民生活課 ☎ 73-8017

あわらで



市内に勤務する若者にリレー形式で話を聞きます。先月の扇田さんからバトンを受け取ったのは、大石さんです。

問合せ 観光商工課 ☎ 73-8030

公益財団法人 金津創作の森財団 創作工房

おおいし

大石 さくら さん(28)



創作工房のスタッフになって3年目。中学校の美術部で陶芸に触れたことがきっかけで陶芸の道に進む。いかにして喜んでもらえるかを考えてお客さまの陶芸活動を支えている。

陶芸の魅力を伝えたい

創作工房で陶芸教室や陶芸体験のサポートをしています。陶芸は、色を付けて焼いてみると作品の印象が変わるところが魅力。お客さまが完成した自分の作品を見て喜んでいると、私もうれしくなります。陶芸は世代を問わず楽しめるので、いろんな方に体験に来てもらい、陶芸の魅力を知ってほしいですね。

あわらは仕事帰りに温泉に行けたり、自然豊かでリフレッシュできます。作品のモチーフを森から得ることも多く、創作活動にはとても良い環境ですね。教室の生徒さんや職場の先輩など優しい人ばかりで、いつも皆さんに助けていただいています。今後も自分の作品制作に励みながら、お客さまや生徒さんの作品づくりの指導に携わっていきたいですね。

インタビューの完全版は、市のホームページ（PC用）からご覧ください。スマートフォン、タブレット端末をお持ちの人はこちらから →



公益財団法人 金津創作の森財団 (あわら市宮谷 57-2-19)

展示会鑑賞や陶芸・ガラス・竹細工・染めの体験のほか、森を散策後にレストランでお茶も楽しめます。今後も「感動は森から！」をキャッチフレーズに、お客さまに感動をお届けします。



メール配信サービス

防災・若者就活支援・子育て情報のほか、ねっと de あわらの更新情報などをメールで配信していますので、ぜひご登録ください。

※ パソコンでの登録方法は、市のホームページをご覧ください。

※ 迷惑メール対策で「受信拒否」の設定を行っている場合は、次のドメインを受信できるよう設定してください。

● @otokunet.jp ● @city.awara.lg.jp

災害情報テレフォンサービス

聞き取りにくかった防災行政無線の内容を確認できます。☎ 0180-99-7000（自動案内）



4月くらしのカレンダー

日	月	火	水	木	金	土
毎月第3日曜日の翌日の月曜日は「放課後活動定休日」 「放課後活動定休日」には、授業終了後の放課後の活動を実施せず、家族みんながそろう家族時間を持てるようにしましょう。ご家族の皆さまも、早めにご帰宅いただくようご協力をお願いします。	市税などのお支払いは口座振替をご利用ください 市県民税や固定資産税、軽自動車税、国民健康保険税のお支払いには、納め忘れのない口座振替が便利です。振替日は、納期月の月末（再振替は翌月の10日）です。手続きは、通帳と通帳届出印をお持ちの上、市内の金融機関または収納推進課へお越しください。■ 問合せ 収納推進課 ☎ 73-8013		1 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック)	2	3	4 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
5 市民生活課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 休日当番医 内 坂井医院(あわら) ☎ 77-3060 内 春江病院(春江) ☎ 51-0029 外 あんねん整形外科医院(春江) ☎ 58-0500	6 心配ごと相談 13:00～16:00 保健センター	7 市民生活課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所	8 資源ごみ収集日(空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶) 開放デー 9:30～11:00 伊井こども園	9 もぐもぐ教室 9:30～10:00 保健センター	10	11 おひざでホイホイ 10:30～11:00 金津図書館 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
12 市民生活課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎ 74-1314 休日当番医 内 宮崎病院(三国) ☎ 82-1002 内 豊田内科医院(春江) ☎ 51-8181 外 友田医院(春江) ☎ 51-0343	13 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘 人権相談 13:30～16:00 セントピアあわら 行政相談 14:00～16:00 セントピアあわら	14 市民生活課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 白藤こども園 行政相談・人権相談 13:30～16:00 金津本陣 I KOSSA	15 燃やせないごみ収集日 資源ごみ収集日(廃プラスチック) 農地法に基づく許可申請締切日 開放デー 9:30～11:00 伊井こども園 はっぴー教室 13:00～13:30 子育て支援センター	16 開放デー 9:30～11:00 細呂木こども園 年金相談 いぬず(坂井市) 10:00～12:00、13:00～15:30 1歳6カ月児健診 13:00～14:15 保健センター 2歳児歯科健診 14:00～14:15 保健センター	17	18 おはなし会 11:00～11:30 芦原図書館 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
19 市民生活課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 家庭の日 休日当番医 内 齊藤耳鼻咽喉科医院(あわら) ☎ 77-2277 内 松浦耳鼻咽喉科医院(春江) ☎ 51-1187 外 木村病院(あわら) ☎ 73-3323	20 放課後活動定休日 心配ごと相談 無料法律相談(要予約 ☎ 73-2253) 13:00～16:00 保健センター	21 市民生活課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 北潟こども園、善久寺こども園	22 資源ごみ収集日(空き缶・空き瓶・ペットボトル・スプレー缶)	23	24	25 おはなしホイホイ 14:00～14:30 金津図書館
26 市民生活課日曜窓口(証明書発行) 8:30～12:00 市役所 粗大ごみ持ち込み日 8:30～16:30 広域圏清掃センター ☎ 74-1314 休日当番医 内 西岡医院(あわら) ☎ 77-2138 内 藤田神経内科病院(丸岡) ☎ 67-1120 外 加納病院(あわら) ☎ 73-1001	27 結婚相談 13:00～16:00 市姫荘 心配ごと相談 13:00～16:00 市姫荘	28 市民生活課延長窓口(証明書発行) 19:00まで 市役所 開放デー 9:30～11:00 白藤こども園	29 昭和の日 休日当番医 内 市立三国病院(三国) ☎ 82-0480 内 川崎皮膚科クリニック(丸岡) ☎ 67-3555 外 市立三国病院(三国) ☎ 82-0480	30	あわら市の人口 27年3月1日現在 男 13,878 人(±0) 女 15,448 人(−4) 世帯数 10,013 世帯(+4) () は前月比	
市庁舎太陽光パネル発電量 (2月1日～2月28日) 積算発電電力量 1123 kWh ↓(換算すると) CO₂ 削減量 353kg-CO₂ ■ 問合せ 市民生活課 ☎ 73-8018	休日当番医 診療時間 9:00～17:00 ● 急な発熱やせき、のどの痛みなど、インフルエンザに似た症状のある人は、事前に当番医へ連絡し、受診方法をご相談ください。受診の際にはマスクを着用してください。 ● 当番医が変更されている場合がありますので、消防署(☎ 51-0119)にお問い合わせの上受診されるようお願いいたします。時間外の急患は、消防署へご連絡ください。		子ども救急医療電話相談 お子さんの急病などで、夜間でもすぐに病院へ行った方がいいのか、翌朝まで様子を見ればいいのか迷ったときに、小児科医が電話でアドバイスします。 相談時間 毎日 19:00～23:00 ☎ 25-9955 ※ 慢性疾患や育児相談には応じられません。 ※ 電話によるアドバイスです。診断や治療ではありません。		あわら市の広報 ● ホームページ http://www.city.awara.lg.jp/ 携帯電話用 http://www.city.awara.lg.jp/mobile/i/ ● 広報紙 広報あわら(毎月15日発行) ● 行政チャンネル チャンネルあわら(121ch) ● Facebook ページ http://www.facebook.com/awaracity	